C/2025/5911

7.11.2025.

Paziņojums par antisubsidēšanas procedūras sākšanu attiecībā uz konkrēta Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes vieglā termopapīra importu

(C/2025/5911)

Eiropas Komisija ("Komisija") ir saņēmusi sūdzību, kura atbilst 10. pantam Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 8. jūnija Regulā (ES) 2016/1037 par aizsardzību pret subsidētu importu no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis ([1]) ("pamatregula"), un kurā apgalvots, ka Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes importētais vieglais termopapīrs tiek subsidēts, tādējādi nodarot kaitējumu ([2]) Savienības ražošanas nozarei.

1. Sūdzība

Sūdzību 2025. gada 24. septembrī iesniedza Eiropas Termopapīra ražotāju apvienība (*ETPA*) un tās biedri, vieglā termopapīra ražotāji ("sūdzības iesniedzēji"). Sūdzību iesniedza Savienības vieglā termopapīra ražošanas nozare pamatregulas 10. panta 6. punkta nozīmē.

Lietas materiālos, kas pieejami ieinteresētajām personām, iekļauta sūdzības publiski pieejamā redakcija un analīze par to, cik liels ir Savienības ražotāju atbalsts sūdzībai. Šā paziņojuma 5.6. punktā ir sniegta informācija par piekļuvi lietas materiāliem, kas pieejami ieinteresētajām personām.

2. Izmeklējamais ražojums

Ražojums, uz kuru attiecas šī izmeklēšana, ir vieglais termopapīrs, ko definē kā termopapīru, kura gramāža ir 65 g/m^2 vai mazāka, kuru pārdod ruļļos ar platumu 20 cm vai lielāku, masu 50 kg vai lielāku (ieskaitot papīru) un diametru 40 cm vai lielāku ("lielie ruļļi"); ar bāzes pārklājumu no vienas vai abām pusēm vai bez tā; ar fizisku vai ķīmisku termojutīgu slāni (t. i., slāni, uz kura karstumā iedarbībā parādās attēls) vienā vai abās pusēs; ar pārklājumu virspusē vai bez tā ("izmeklējamais ražojums").

Visām ieinteresētajām personām, kas vēlas iesniegt informāciju par ražojuma tvērumu, tas jāizdara 10 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas ([3]).

3. Apgalvojums par subsidēšanu

Ražojums, par kuru tiek apgalvots, ka to subsidē, ir Ķīnas Tautas Republikas ("attiecīgā valsts") izcelsmes izmeklējamais ražojums, kuru pašlaik klasificē ar KN kodiem 4809 90 00, 4811 90 00, 4816 90 00 un ex 4823 90 85 (galvenokārt, tomēr ne ekskluzīvi ar *TARIC* kodiem 4809 90 00 10, 4811 90 00 10, 4816 90 00 10 un 4823 90 85 20). KN un *TARIC* kodi ir norādīti vienīgi informācijai, un tie neskar turpmākas izmaiņas tarifa klasifikācijā. Uz šīs izmeklēšanas tvērumu attiecas izmeklējamā ražojuma definīcija, kas sniegta 2. punktā.

Sūdzībā iekļauti pietiekami pierādījumi, ka izmeklējamā ražojuma ražotāji no attiecīgās valsts ir saņēmuši ieguvumu no vairākām Ķīnas Tautas Republikas valdības piešķirtām subsīdijām.

Tiek apgalvots, ka subsidēšanas prakse cita starpā ir i) naudas līdzekļu tieša nodošana un potenciāla tieša līdzekļu vai saistību nodošana; ii) valdības atteikšanās no ieņēmumiem vai to neiekasēšana un ii) valdības nodrošinātas preces un pakalpojumi par atlīdzību, kas ir mazāka par atbilstīgo. Cita starpā sūdzības iesniedzēji apgalvoja, ka tiek nodrošināts, piemēram, preferenciāls finansējums un apdrošināšana, kapitāla ieguldījumi, dotācijas un atbrīvojumi no nodokļiem vai nodokļu samazinājumi. Tie apgalvoja arī, ka valdība nodrošina, piemēram, zemi, elektroenerģiju un izejresursus par atlīdzību, kas ir mazāka par atbilstīgo.

([1]) OV L 176, 30.6.2016., 55. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1037/oj.

([2]) Vispārīgais termins "kaitējums" nozīmē būtisku kaitējumu, kā arī būtiska kaitējuma draudus vai ražošanas nozares veidošanās būtisku aizkavēšanu, kā izklāstīts pamatregulas 2. panta d) punktā.

([3]) Atsauces uz šā paziņojuma publicēšanu ir atsauces uz šā paziņojuma publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Ņemot vērā pamatregulas 10. panta 2. un 3. punktu, Komisija ir sagatavojusi ziņojumu par pierādījumu pietiekamību, un tajā ir ietverts visu to ar attiecīgo valsti saistīto pierādījumu novērtējums, kuri ir Komisijas rīcībā un uz kuru pamata Komisija sāk izmeklēšanu. Memorands atrodams lietas materiālos, kuri pieejami ieinteresētajām personām.

Komisija patur tiesības izmeklēt citas attiecīgās subsīdijas, kas varētu tikt atklātas izmeklēšanas gaitā.

4. Apgalvojums par kaitējumu un cēloņsakarību

Sūdzības iesniedzēji ir snieguši pierādījumus par to, ka izmeklējamā ražojuma imports no attiecīgās valsta kopumā ir palielinājies gan absolūtā izteiksmē, gan tirgus daļas ziņā.

Sūdzības iesniedzēju sniegtie pierādījumi liecina, ka izmeklējamā ražojuma importa apjomam un cenām cita starpā ir bijusi negatīva ietekme uz Savienības ražošanas nozares pārdotajiem daudzumiem, cenu līmeni un tirgus daļu, tādējādi nelabvēlīgi ietekmējot Savienības ražošanas nozares kopējo sniegumu, tās finansiālo stāvokli un nodarbinātību tajā.

5. Procedūra

Pēc dalībvalstu informēšanas konstatējusi, ka sūdzību ir iesniegusi Savienības ražošanas nozare vai tā iesniegta nozares vārdā un ka ir pietiekami daudz pierādījumu, kas pamato procedūras sākšanu, Komisija ar šo sāk izmeklēšanu atbilstīgi pamatregulas 10. pantam.

Izmeklēšanā noteiks, vai izmeklējamais ražojums, kura izcelsme ir attiecīgajā valstī, tiek subsidēts un vai subsidētais imports ir radījis kaitējumu Savienības ražošanas nozarei.

Ja secinājumi būs apstiprinoši, izmeklēšanā tiks pārbaudīts, vai pasākumu noteikšana nebūtu pretrunā Savienības interesēm saskaņā ar pamatregulas 31. pantu.

Ķīnas Tautas Republikas valdība ir aicināta uz apspriešanos.

5.1. *Izmeklēšanas periods un attiecīgais periods*

Subsidēšanas un kaitējuma izmeklēšana aptvers laikposmu no 2024. gada 1. oktobra līdz 2025. gada 30. septembrim ("izmeklēšanas periods"). Kaitējuma novērtēšanai būtisko tendenču pārbaude aptvers laikposmu no 2022. gada 1. janvāra līdz izmeklēšanas perioda beigām ("attiecīgais periods").

5.2. *Piezīmes par sūdzību un izmeklēšanas sākšanu*

Visām ieinteresētajām personām, kas vēlas sniegt piezīmes par sūdzību (arī par jautājumiem, kas attiecas uz kaitējumu un cēloņsakarību) vai jebkādiem aspektiem attiecībā uz izmeklēšanas sākšanu (arī to, kādā mērā šī sūdzība tiek atbalstīta), tas jāizdara 37 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas.

Visi uzklausīšanas pieprasījumi par izmeklēšanas sākšanu ir jāiesniedz 15 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas.

5.3. *Subsidēšanas noteikšanas procedūra*

Komisijas veiktajā izmeklēšanā ir aicināti piedalīties izmeklējamā ražojuma ražotāji eksportētāji ([4]) no attiecīgās valsts un attiecīgās valsts iestādes.

([4]) Ražotājs eksportētājs ir attiecīgās(-o) valsts(-u) uzņēmums, kas ražo izmeklējamo ražojumu un tieši vai ar trešās personas starpniecību eksportē to uz Savienības tirgu, tai skaitā visi saistītie uzņēmumi, kuri piedalās izmeklējamā ražojuma ražošanā, pārdošanā iekšzemes tirgū vai eksportēšanā.

5.3.1. *Izmeklēšana attiecībā uz ražotājiem eksportētājiem*

a) Atlase

Tā kā šajā procedūrā varētu būt iesaistīts liels skaits attiecīgās valsts ražotāju eksportētāju un izmeklēšana būtu jāpabeidz tiesību aktos noteiktajā termiņā, Komisija var ierobežot izmeklējamo ražotāju eksportētāju skaitu, no pietiekama skaita ražotāju veidojot izlasi (šo procesu sauc arī par "atlasi"). Atlasi veic saskaņā ar pamatregulas 27. pantu.

Lai Komisija varētu lemt, vai ir vajadzīga atlase, un vajadzības gadījumā veidot izlasi, visi ražotāji eksportētāji vai pārstāvji, kas darbojas to vārdā, ar šo tiek aicināti 7 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas sniegt Komisijai informāciju par saviem uzņēmumiem. Šī informācija jāsniedz, izmantojot elektronisko platformu TRON.tdi (https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/AS742_SAMPLING_FORM_FOR_EXPORTING_PRODUCER). Informācija par piekļuvi elektroniskajai platformai TRON ir pieejama 5.7. punktā.

Lai iegūtu informāciju, ko Komisija uzskata par vajadzīgu ražotāju eksportētāju atlasei, tā ir sazinājusies arī ar attiecīgās valsts iestādēm un var sazināties ar visām zināmajām ražotāju eksportētāju apvienībām.

Ja ir vajadzīga izlase, tad ražotājus eksportētājus var atlasīt, ņemot vērā uz Savienību eksportēto lielāko reprezentatīvo apjomu, ko paredzētajā termiņā iespējams izmeklēt. Visiem zināmajiem ražotājiem eksportētājiem, attiecīgās(-o) valsts(-u) iestādēm un ražotāju eksportētāju apvienībām Komisija – vajadzības gadījumā ar attiecīgās(-o) valsts(-u) iestāžu starpniecību – paziņos, kuri uzņēmumi ir iekļauti izlasē.

Pēc tam, kad Komisija būs saņēmusi informāciju, kas vajadzīga ražotāju eksportētāju izlases izveidei, tā informēs attiecīgās personas, vai ir izlēmusi tās iekļaut izlasē. Ja vien nav norādīts citādi, atlasītajiem ražotājiem eksportētājiem 30 dienu laikā no dienas, kad paziņots lēmums par to iekļaušanu izlasē, būs jāiesniedz atbildes uz anketas jautājumiem.

Ražotājiem eksportētājiem aizpildāmā anketa ir iekļauta lietas materiālos, kas pieejami ieinteresētajām personām, un ir pieejama arī Tirdzniecības ĢD tīmekļa vietnē (https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2823).

Lietas materiāliem, kas pieejami ieinteresētajām personām, Komisija pievienos paziņojumu par izveidoto izlasi. Piezīmes par izveidoto izlasi jāsaņem 3 dienu laikā no dienas, kad paziņots lēmums par izlasi.

Anketa tiks darīta pieejama arī visām zināmajām ražotāju eksportētāju apvienībām un attiecīgās valsts iestādēm.

Neskarot pamatregulas 28. panta piemērošanu, uzņēmumi, kuri piekrituši, ka tos varētu iekļaut izlasē, taču tajā nav iekļauti, tiks uzskatīti par uzņēmumiem, kas sadarbojās ("izlasē neiekļautie uzņēmumi, kas sadarbojās"). Neskarot b) apakšpunktu, kompensācijas maksājums, kuru varētu piemērot izlasē neiekļauto ražotāju eksportētāju, kas sadarbojās, importam, nepārsniegs vidējo svērto subsidēšanas starpību, kura noteikta izlasē iekļautajiem ražotājiem eksportētājiem ([5]).

b) Individuālais kompensējamās subsīdijas apjoms izlasē neiekļautajiem uzņēmumiem

Ievērojot pamatregulas 27. panta 3. punktu, neatlasītie ražotāji eksportētāji, kas sadarbojās, var pieprasīt, lai Komisija tiem nosaka individuālu kompensējamās subsīdijas apjomu. Ražotājiem eksportētājiem, kuri vēlas pieprasīt individuālo kompensējamās subsīdijas apjomu, pienācīgi jāaizpilda anketa un jānosūta tā atpakaļ 30 dienu laikā no dienas, kad paziņots par iekļaušanu izlasē, ja vien nav norādīts citādi. Ražotājiem eksportētājiem aizpildāmā anketa ir iekļauta lietas materiālos, kas pieejami ieinteresētajām personām, un Tirdzniecības ĢD tīmekļa vietnē (https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2823). Komisija pārbaudīs, vai izlasē neiekļautajiem ražotājiem eksportētājiem, kas sadarbojas, var noteikt individuālu kompensējamās subsīdijas apjomu saskaņā ar pamatregulas 27. panta 3. punktu.

([5]) Saskaņā ar pamatregulas 15. panta 3. punktu neņem vērā ne nulles un minimālos kompensējamo subsīdiju apjomus, ne arī kompensējamo subsīdiju apjomus, kas noteikti apstākļos, kuri minēti pamatregulas 28. pantā.

Tomēr izlasē neiekļautajiem ražotājiem eksportētājiem, kuri sadarbojās un kuri pieprasa individuālo kompensējamās subsīdijas apjomu, būtu jāzina, ka Komisija var pieņemt lēmumu nenoteikt to individuālo kompensējamās subsīdijas apjomu, ja, piemēram, to izmeklējamo ražotāju eksportētāju skaits, kuri sadarbojās, ieskaitot izlasē iekļautos, ir tik liels, ka šāda noteikšana būtu pārmērīgi apgrūtinoša un kavētu laikus pabeigt izmeklēšanu.

5.3.2. *Izmeklēšana attiecībā uz nesaistītiem importētājiem* ([6])

Šajā izmeklēšanā ir aicināti piedalīties nesaistīti importētāji, kas importē izmeklējamo ražojumu no Ķīnas Tautas Republikas Savienībā.

Tā kā šajā procedūrā varētu būt iesaistīts liels skaits nesaistītu importētāju un izmeklēšana būtu jāpabeidz tiesību aktos noteiktajā termiņā, Komisija var ierobežot izmeklējamo nesaistīto importētāju skaitu, no pietiekama skaita nesaistīto importētāju veidojot izlasi (šo procesu sauc arī par "atlasi"). Atlasi veic saskaņā ar pamatregulas 27. pantu.

Lai Komisija varētu lemt, vai ir vajadzīga atlase, un vajadzības gadījumā veidot izlasi, visi nesaistītie importētāji vai pārstāvji, kas darbojas to vārdā, ar šo tiek aicināti 7 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas sniegt Komisijai šā paziņojuma pielikumā prasīto informāciju par savu uzņēmumu vai uzņēmumiem.

Komisija, lai iegūtu informāciju, ko tā uzskata par vajadzīgu nesaistītu importētāju atlasei, var sazināties arī ar visām zināmajām importētāju apvienībām.

Ja ir vajadzīga izlase, tad nesaistītus importētājus var atlasīt, ņemot vērā Savienībā pārdoto izmeklējamā ražojuma lielāko reprezentatīvo apjomu, ko paredzētajā termiņā iespējams pienācīgi izmeklēt. Visiem zināmajiem nesaistītajiem importētājiem un importētāju apvienībām Komisija paziņos, kuri uzņēmumi ir iekļauti izlasē.

Kad Komisija būs saņēmusi informāciju, kas vajadzīga izlases izveidei, tā informēs attiecīgās personas par savu lēmumu attiecībā uz importētāju izlasi. Lietas materiāliem, kas pieejami ieinteresētajām personām, Komisija pievienos arī paziņojumu par izveidoto izlasi. Piezīmes par izveidoto izlasi jāsaņem 3 dienu laikā no dienas, kad paziņots lēmums par izlasi.

Lai iegūtu informāciju, ko Komisija uzskata par vajadzīgu izmeklēšanai, tā darīs pieejamas anketas atlasītajiem nesaistītajiem importētājiem. Ja vien nav norādīts citādi, šīm personām ir jāiesniedz atbildes uz anketas jautājumiem 30 dienu laikā no dienas, kad paziņots lēmums par izlasi.

Importētājiem aizpildāmā anketa ir iekļauta lietas materiālos, kas pieejami ieinteresētajām personām, un ir pieejama arī Tirdzniecības ĢD tīmekļa vietnē (https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2823).

([6]) Šis punkts attiecas tikai uz importētājiem, kas nav saistīti ar ražotājiem eksportētājiem. Importētājiem, kas ir saistīti ar ražotājiem eksportētājiem, jāaizpilda šiem ražotājiem eksportētājiem paredzētās anketas I pielikums. Saskaņā ar 127. pantu Komisijas 2015. gada 24. novembra Īstenošanas regulā (ES) 2015/2447, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus, kas vajadzīgi, lai īstenotu konkrētus noteikumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 952/2013, ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu, divas personas uzskata par saistītām, ja: a) viena persona ir otras personas uzņēmuma amatpersona vai direktors; b) tās ir juridiski atzīti uzņēmējdarbības partneri; c) tās ir darba devējs un darba ņēmējs; d) trešai personai tieši vai netieši pieder, tā pārvalda vai tur 5 % vai vairāk no abu personu balsstiesīgajām apgrozībā esošajām akcijām vai daļām; e) viena no personām tieši vai netieši kontrolē otru; f) abas personas tieši vai netieši kontrolē trešā persona; g) kopā abas personas tieši vai netieši kontrolē trešo personu vai h) tās ir vienas ģimenes locekļi (OV L 343, 29.12.2015., 558. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/2447/oj). Saskaņā ar 5. panta 4. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 952/2013, ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu, "persona" ir fiziska persona, juridiska persona un jebkura personu apvienība, kam nav juridiskas personas statusa, bet kas saskaņā ar Savienības vai valsts tiesību aktiem ir tiesīga veikt juridiskas darbības (OV L 269, 10.10.2013., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/952/oj).

5.4. ***Kaitējuma noteikšanas procedūra un izmeklēšana attiecībā uz Savienības ražotājiem***

Kaitējumu nosaka, pamatojoties uz apstiprinošiem pierādījumiem un objektīvi pārbaudot gan subsidētā importa apjomu un tā ietekmi uz cenām Savienības tirgū, gan šāda importa turpmāko ietekmi uz Savienības ražošanas nozari. Lai noteiktu, vai Savienības ražošanas nozarei ir nodarīts kaitējums, Komisijas veiktajā izmeklēšanā ir aicināti piedalīties Savienības ražotāji, kas ražo izmeklējamo ražojumu.

Tā kā attiecīgo Savienības ražotāju ir daudz un izmeklēšana būtu jāpabeidz tiesību aktos noteiktajā termiņā, Komisija ir nolēmusi ierobežot izmeklējamo Savienības ražotāju skaitu, veidojot izlasi (šo procesu sauc arī par "atlasi"). Atlase notiek saskaņā ar pamatregulas 27. pantu.

Komisija ir izveidojusi provizorisku Savienības ražotāju izlasi. Sīkāka informācija atrodama lietas materiālos, kuri pieejami ieinteresētajām personām. Ar šo ieinteresētās personas tiek aicinātas sniegt piezīmes par provizorisko izlasi. Turklāt citiem Savienības ražotājiem (vai pārstāvjiem, kas darbojas to vārdā), kuri uzskata, ka viņi būtu jāiekļauj izlasē, ir jāsazinās ar Komisiju 7 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*. Ja vien nav norādīts citādi, visas piezīmes par provizorisko izlasi jāiesniedz 7 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas.

Visiem zināmajiem Savienības ražotājiem un/vai Savienības ražotāju apvienībām Komisija paziņos, kuri uzņēmumi galu galā būs iekļauti izlasē.

Ja vien nav norādīts citādi, izlasē iekļautajiem Savienības ražotājiem 30 dienu laikā no dienas, kad paziņots lēmums par to iekļaušanu izlasē, būs jāiesniedz atbildes uz anketas jautājumiem.

Savienības ražotājiem aizpildāmā anketa ir iekļauta lietas materiālos, kas pieejami ieinteresētajām personām, un ir pieejama arī Tirdzniecības ĢD tīmekļa vietnē (https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2823).

5.5. ***Savienības interešu novērtēšanas procedūra***

Ja tiks konstatēta subsidēšana un tās izraisīts kaitējums, saskaņā ar pamatregulas 31. pantu tiks pieņemts lēmums par to, vai kompensācijas pasākumu pieņemšana nebūtu pretrunā Savienības interesēm. Savienības ražotāji, importētāji un apvienības, kas tos pārstāv, lietotāji un apvienības, kuras tos pārstāv, arodbiedrības un organizācijas, kas pārstāv patērētājus, tiek aicinātas sniegt Komisijai informāciju par Savienības interesēm.

Ja vien nav norādīts citādi, informācija, kas attiecas uz Savienības interešu novērtējumu, jāiesniedz 37 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas. Šo informāciju var sniegt brīvā formā vai aizpildot Komisijas sagatavoto anketu. Anketas, ieskaitot izmeklējamā ražojuma lietotājiem aizpildāmo anketu, ir iekļautas lietas materiālos, kas pieejami ieinteresētajām personām, un ir pieejamas arī Tirdzniecības ĢD tīmekļa vietnē (https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2823). Saskaņā ar pamatregulas 31. pantu iesniegtā informācija tiks ņemta vērā tikai tad, ja tā iesniegšanas brīdī būs pamatota ar faktiem.

5.6. ***Ieinteresētās personas***

Lai piedalītos izmeklēšanā, ieinteresētajām personām, piemēram, ražotājiem eksportētājiem, Savienības ražotājiem, importētājiem un apvienībām, kas tos pārstāv, lietotājiem un apvienībām, kuras tos pārstāv, un organizācijām, kas pārstāv patērētājus, vispirms ir jāpierāda, ka pastāv objektīva saikne starp to darbībām un izmeklējamo ražojumu.

Saskaņā ar 5.3.1., 5.3.2. un 5.4. punktā aprakstītajām procedūrām informāciju sniegušie ražotāji eksportētāji, importētāji un apvienības, kas tos pārstāv, un Savienības ražotāji tiks uzskatīti par ieinteresētajām personām, ja pastāv objektīva saikne starp to darbībām un izmeklējamo ražojumu.

Citas personas varēs piedalīties izmeklēšanā ieinteresēto personu statusā tikai no brīža, kad tās piesakās, turklāt ar noteikumu, ka pastāv objektīva saikne starp to darbībām un izmeklējamo ražojumu. Personas atzīšana par ieinteresēto personu neskar pamatregulas 28. panta piemērošanu.

Ieinteresētajām personām lietas materiāli ir pieejami elektroniskajā platformā TRON.tdi (https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI). Lai saņemtu piekļuvi, ieinteresētās personas lūdzam sekot norādījumiem minētajā lapā ([7]).

5.7. *Uzklausīšanas iespēja, ko nodrošina Komisijas izmeklēšanas dienesti*

Visas ieinteresētās personas var pieprasīt, lai tās uzklausītu Komisijas izmeklēšanas dienesti.

Uzklausīšanas pieprasījums jāiesniedz rakstiski, un tajā jānorāda pieprasījuma iesniegšanas iemesli, kā arī kopsavilkums par to, ko ieinteresētā persona uzklausīšanā vēlas apspriest. Uzklausīšanā tiks aplūkoti tikai tie jautājumi, ko ieinteresētās personas būs iepriekš iesniegušas rakstiski.

Uzklausīšanas grafiks ir šāds:

— lai pirms pagaidu pasākumu noteikšanas notiktu uzklausīšanas, 15 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas jāiesniedz pieprasījums, un uzklausīšana parasti notiek 60 dienu laikā no paziņojuma publicēšanas dienas;

— pēc pagaidu posma 5 dienu laikā no pagaidu informācijas vai informācijas dokumenta izpaušanas dienas jāiesniedz pieprasījums, un uzklausīšana parasti notiek 15 dienu laikā no dienas, kad paziņots par informācijas izpaušanu, vai no informācijas dokumenta izpaušanas dienas;

— noslēguma posmā pieprasījums jāiesniedz 3 dienu laikā no galīgās informācijas izpaušanas dienas, un uzklausīšana parasti notiek laikā, kas atvēlēts piezīmju sniegšanai par galīgo izpausto informāciju. Ja tiek izpausta galīgā papildinformācija, tad pieprasījums jāiesniedz tūlīt pēc tam, kad saņemta izpaustā galīgā papildinformācija, un uzklausīšana parasti notiek termiņā, kas paredzēts, lai sniegtu piezīmes par šo izpausto informāciju.

Izklāstītais grafiks neskar Komisijas dienestu tiesības pienācīgi pamatotos gadījumos rīkot uzklausīšanu, neievērojot minēto laikposmu, un Komisijas tiesības pienācīgi pamatotos gadījumos atteikt uzklausīšanu. Ja Komisijas dienesti uzklausīšanas pieprasījumu noraida, attiecīgā persona tiek informēta par šāda atteikuma iemesliem.

Uzklausīšanā principā nevar sniegt faktu informāciju, kas vēl nav iekļauta lietas materiālos. Tomēr labas pārvaldības labad un lai Komisijas dienesti varētu turpināt izmeklēšanu, ieinteresētās personas var tikt aicinātas iesniegt jauno faktu informāciju pēc uzklausīšanas.

5.8. *Norādījumi rakstiski sniedzamas informācijas iesniegšanai, atbilžu uz anketas jautājumiem un sarakstes nosūtīšanai*

Uz informāciju, kas tirdzniecības aizsardzības izmeklēšanu vajadzībām iesniegta Komisijai, neattiecas autortiesības. Ieinteresētajām personām, pirms tās iesniedz Komisijai informāciju un/vai datus, uz kuriem attiecas trešās personas autortiesības, no autortiesību īpašnieka ir jāprasa īpaša atļauja, kas nepārprotami ļauj Komisijai a) izmantot šo informāciju un datus šīs tirdzniecības aizsardzības procedūras vajadzībām un b) sniegt šo informāciju un/vai datus šīs izmeklēšanas ieinteresētajām personām tādā veidā, kas tām ļauj izmantot tiesības uz aizstāvību.

Visa rakstiski iesniegtā informācija, ieskaitot šajā paziņojumā prasīto informāciju, kā arī ieinteresēto personu atbildes uz anketas jautājumiem un sarakste, kurai lūgts saglabāt konfidencialitāti, ir ar norādi "Sensitive" ([8]). Personas, kas šīs izmeklēšanas gaitā iesniedz informāciju, ir aicinātas pamatot savu lūgumu saglabāt konfidencialitāti.

([7]) Tehnisku problēmu gadījumā sazinieties ar Trade Service Desk pa e-pastu trade-service-desk@ec.europa.eu vai pa tālruni +32 22979797.

([8]) Dokumentu ar norādi "Sensitive" uzskata par konfidenciālu saskaņā ar 29. pantu pamatregulā un 12.4. pantu PTO Nolīgumā par subsīdijām un kompensācijas pasākumiem. Tas ir aizsargāts arī atbilstoši 4. pantam Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1049/2001 (OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj).

Personām, kuras sniedz informāciju ar norādi "Sensitive", saskaņā ar pamatregulas 29. panta 2. punktu jāsagatavo tās nekonfidenciāls kopsavilkums ar norādi "For inspection by interested parties". Šiem kopsavilkumiem jābūt tik detalizētiem, lai no tiem varētu pienācīgi saprast konfidenciāli iesniegtās informācijas būtību.

Ja persona, kas iesniedz konfidenciālu informāciju, nenorāda pamatotu iemeslu, kāpēc tā lūdz saglabāt konfidencialitāti, vai nesagatavo tās nekonfidenciālu kopsavilkumu un neiesniedz to noteiktajā formātā un kvalitātē, Komisija šādu informāciju var neņemt vērā, ja vien uzticami avoti pietiekami neapliecina informācijas pareizību.

Ieinteresētās personas tiek aicinātas visu informāciju un pieprasījumus, ieskaitot skenētas pilnvaras un izziņas, iesniegt elektroniskajā platformā TRON.tdi (https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI). Ja ieinteresētās personas atbild elektroniskajā platformā TRON.tdi vai pa e-pastu, tās piekrīt noteikumiem, kuri piemērojami informācijas elektroniskai iesniegšanai saskaņā ar noteikumiem dokumentā "SARAKSTE AR EIROPAS KOMISIJU TIRDZNIECĪBAS AIZSARDZĪBAS LIETĀS", kas publicēts Tirdzniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē (https://europa.eu/!7tHpY3). Ieinteresētajām personām ir jānorāda savs nosaukums / vārds un uzvārds, adrese, tālruņa numurs un derīga e-pasta adrese un ir jānodrošina, lai norādītā e-pasta adrese būtu funkcionējoša, oficiāla darba e-pasta adrese un e-pasts ik dienu tiktu pārbaudīts. Kad būs iesniegta kontaktinformācija, Komisija sazināsies ar ieinteresētajām personām tikai TRON.tdi vai pa e-pastu, ja vien tās nebūs nepārprotami lūgušas visus dokumentus no Komisijas saņemt ar citiem saziņas līdzekļiem vai ja nosūtāmā dokumenta veida dēļ tas jāsūta ar ierakstītu vēstuli. Ieinteresētās personas iepriekš minētajos norādījumos par saziņu ar ieinteresētajām personām var iepazīties ar visiem noteikumiem un informāciju par saraksti ar Komisiju, tostarp principiem, kas piemērojami TRON.tdi iesniedzamai vai pa e-pastu sūtāmai informācijai.

Komisijas adrese sarakstei:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi

E-pasts

Ar subsīdijām saistītiem jautājumiem: TRADE-AS742-LWTP-SUBSIDY@ec.europa.eu

Ar kaitējumu saistītiem jautājumiem: TRADE-AS742-LWTP-INJURY@ec.europa.eu

5.9. ***Reģistrēšana***

Komisijai ir nodoms šīs izmeklēšanas sākumposmā dot rīkojumu muitas dienestiem, lai tie reģistrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes vieglā termopapīra importu. Rezultātā par reģistrēto importu var tikt iekasēti galīgie maksājumi ar atpakaļejošu spēku. Laikus tiks publicēta regula, ar ko nosaka, ka jāreģistrē Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes vieglā termopapīra imports.

6. **Izmeklēšanas grafiks**

Ievērojot pamatregulas 11. panta 9. punktu, izmeklēšanu, ja vien iespējams, pabeidz viena gada laikā un katrā ziņā ne vēlāk kā 13 mēnešu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas. Saskaņā ar pamatregulas 12. panta 1. punktu pagaidu pasākumus nosaka ne vēlāk kā 9 mēnešu laikā no šā paziņojuma publicēšanas.

Saskaņā ar pamatregulas 29.a pantu Komisija sniedz informāciju par plānoto pagaidu maksājumu noteikšanu 4 nedēļas pirms pagaidu pasākumu noteikšanas. Ieinteresētajām personām tiks atvēlētas 3 darbdienas rakstisku piezīmju sniegšanai par aprēķinu precizitāti.

Ja Komisija plāno nevis noteikt pagaidu maksājumus, bet gan turpināt izmeklēšanu, ieinteresētās personas tiek rakstveidā informētas par maksājumu nenoteikšanu 4 nedēļas pirms termiņa beigām saskaņā ar pamatregulas 12. panta 1. punktu.

Ja vien nav norādīts citādi, ieinteresētajām personām principā tiek atvēlētas 15 dienas rakstisku piezīmju sniegšanai par pagaidu konstatējumiem vai informācijas dokumentu un 10 dienas rakstisku piezīmju sniegšanai par galīgajiem konstatējumiem. Attiecīgā gadījumā galīgās papildinformācijas izpaušanā precizē termiņu, kurā ieinteresētās personas rakstiski sniedz piezīmes.

7. **Informācijas iesniegšana**

Parasti ieinteresētās personas var iesniegt informāciju tikai laikposmā, kas precizēts šā paziņojuma 5. un 6. punktā. Iesniedzot jebkuru citu informāciju, kas nav minēta šajos punktos, būtu jāievēro šāds laika grafiks:

— ja vien nav norādīts citādi, informācija, kas vajadzīga pagaidu konstatējumu posmā, jāiesniedz 70 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas;

— ja vien nav norādīts citādi, ieinteresētajām personām nav jāiesniedz jauna faktu informācija pēc termiņa beigām, kas paredzēts, lai sniegtu piezīmes par pagaidu konstatējumu izpaušanu vai informācijas dokumentu pagaidu konstatējumu posmā. Pēc šā termiņa beigām ieinteresētās personas var iesniegt jaunu faktu informāciju tikai tad, ja tās var pierādīt, ka šāda jauna faktu informācija ir vajadzīga, lai atspēkotu citu ieinteresēto personu faktu apgalvojumus, un ja šādu jauno faktu informāciju var pārbaudīt laikā, kas pieejams izmeklēšanas savlaicīgai pabeigšanai.

— Lai izmeklēšanu pabeigtu obligātajā termiņā, Komisija nepieņems dokumentus no ieinteresētajām personām pēc termiņa, kurā sniedzamas piezīmes par izpausto galīgo informāciju, vai attiecīgā gadījumā pēc termiņa, kurā sniedzamas piezīmes par izpausto galīgo papildinformāciju.

8. **Iespēja sniegt piezīmes par citu personu iesniegto informāciju**

Lai nodrošinātu tiesības uz aizstāvību, ieinteresētajām personām būtu vajadzīga iespēja sniegt piezīmes par informāciju, ko iesniegušas citas ieinteresētās personas. To darot, ieinteresētās personas var aplūkot tikai tos jautājumus, kas jau apskatīti pārējo ieinteresēto personu iesniegtajā informācijā, un nevar izvirzīt jaunus jautājumus.

Šādas piezīmes jāsniedz saskaņā ar šādu grafiku:

— ja vien nav norādīts citādi, piezīmes par informāciju, ko iesniegušas citas ieinteresētās personas pirms pagaidu pasākumu noteikšanas termiņa, jāiesniedz vēlākais 75. dienā no šā paziņojuma publicēšanas dienas;

— ja vien nav norādīts citādi, piezīmes par informāciju, ko, reaģējot uz izpaustajiem pagaidu konstatējumiem vai informācijas dokumentu, sniegušas citas ieinteresētās personas, jāsniedz 7 dienu laikā no termiņa, kad sniedzamas piezīmes par pagaidu konstatējumiem vai informācijas dokumentu;

— ja vien nav norādīts citādi, piezīmes par informāciju, ko, reaģējot uz izpausto galīgo informāciju, sniegušas citas ieinteresētās personas, jāsniedz 3 dienu laikā no termiņa, kad sniedzamas piezīmes par izpausto galīgo informāciju. Ja tiek izpausta galīgā papildinformācija, tad piezīmes, ko, reaģējot uz izpausto informāciju, sniegušas citas ieinteresētās personas, būtu jāsniedz 1 dienas laikā no termiņa, kad sniedzamas piezīmes par izpausto informāciju, ja vien nav norādīts citādi.

Izklāstītais grafiks neskar Komisijas tiesības pienācīgi pamatotos gadījumos no ieinteresētajām personām pieprasīt papildu informāciju.

9. **Šajā paziņojumā noteikto termiņu pagarināšana**

Ikviena šajā paziņojumā noteikta termiņa pagarinājums būtu jāpieprasa tikai ārkārtas apstākļos, un tas tiks piešķirts tikai ar pienācīgu pamatojumu.

Katrā ziņā pagarinājums termiņam, kurā jāsniedz atbildes uz anketu jautājumiem, parasti nepārsniedz 3 dienas un principā nepārsniedz 7 dienas.

Tā termiņa pagarinājums, kurā iesniedzama cita paziņojumā par procedūras sākšanu norādītā informācija, nepārsniedz 3 dienas, ja vien netiek pierādīts, ka pastāv ārkārtas apstākļi.

10. **Nesadarbošanās**

Ja ieinteresētā persona liedz piekļuvi nepieciešamajai informācijai vai nesniedz to noteiktajā termiņā, vai ievērojami kavē izmeklēšanu, tad saskaņā ar pamatregulas 28. pantu pagaidu vai galīgus apstiprinošus vai noraidošus konstatējumus var sagatavot, pamatojoties uz pieejamajiem faktiem.

Ja tiek konstatēts, ka ieinteresētā persona ir sniegusi nepatiesu vai maldinošu informāciju, šo informāciju var neņemt vērā un izmantot pieejamos faktus.

Ja ieinteresētā persona nesadarbojas vai sadarbojas tikai daļēji un tāpēc konstatējumi saskaņā ar pamatregulas 28. pantu ir pamatoti ar pieejamajiem faktiem, rezultāts šai personai var būt mazāk labvēlīgs nekā tad, ja tā būtu sadarbojusies.

Ja atbilde netiek sniegta elektroniskā veidā, to neuzskata par nesadarbošanos, ja ieinteresētā persona pierāda, ka atbildes sniegšana prasītajā veidā sagādātu nesamērīgu papildu apgrūtinājumu vai nesamērīgus papildu izdevumus. Šādā gadījumā ieinteresētajai personai būtu nekavējoties jāsazinās ar Komisiju.

11. **Uzklausīšanas amatpersona**

Ieinteresētās personas var lūgt tirdzniecības procedūru uzklausīšanas amatpersonas iesaistīšanos. Uzklausīšanas amatpersona izskata pieprasījumus par piekļuvi lietas materiāliem, strīdus par dokumentu konfidencialitāti, pieprasījumus pagarināt termiņu un citus pieprasījumus par ieinteresēto personu un trešo personu tiesībām uz aizstāvību, kuri varētu rasties procedūras gaitā.

Uzklausīšanas amatpersona var rīkot uzklausīšanas un uzņemties mediatora lomu starp ieinteresēto personu vai personām un Komisijas dienestiem, lai pilnībā tiktu īstenotas ieinteresēto personu tiesības uz aizstāvību. Uzklausīšanas pieprasījums jāiesniedz rakstiski, un tajā jānorāda pieprasījuma iemesli. Uzklausīšanas amatpersona izskata pieprasījumu pamatojumu. Šādai uzklausīšanai būtu jānotiek tikai tad, ja pienācīgā laikā jautājumi nav atrisināti ar Komisijas dienestiem.

Lai neapdraudētu pareizu procedūras norisi, visi pieprasījumi ir jāiesniedz laikus un bez kavēšanās. Tālab ieinteresētajām personām uzklausīšanas amatpersonas iesaistīšanās jāpieprasa iespējami drīz pēc notikuma, kura dēļ vajadzīga šāda iesaistīšanās. Ja uzklausīšanas pieprasījumi tiek iesniegti, novēlojot termiņus, kas noteikti šā paziņojuma 5.7. punktā, uzklausīšanas amatpersona, pienācīgi ņemot vērā labas pārvaldības intereses un izmeklēšanas savlaicīgu pabeigšanu, izskatīs arī šādu novēlotu pieprasījumu iemeslus, izvirzīto jautājumu raksturu un šo jautājumu ietekmi uz aizstāvības tiesībām.

Papildu informācija un kontaktinformācija ieinteresētajām personām ir pieejama uzklausīšanas amatpersonas tīmekļa lapās Tirdzniecības ĢD tīmekļa vietnē (https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer_en).

12. **Personas datu apstrāde**

Šajā izmeklēšanā savāktos personas datus apstrādās saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2018/1725 ([9]).

Paziņojums par datu aizsardzību, ar ko visas personas tiek informētas par personas datu apstrādi Komisijas tirdzniecības aizsardzības darbību ietvaros, ir pieejams Tirdzniecības ĢD tīmekļa vietnē (https://europa.eu/!vr4g9W).

([9]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1725 (2018. gada 23. oktobris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK (OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

PIELIKUMS

☐	*Sensitive version* (Konfidenciāla informācija)
☐	*Version for inspection by interested parties* (Ieinteresētajām personām pieejama informācija)
(atzīmēt attiecīgo aili)	

ANTISUBSIDĒŠANAS PROCEDŪRA ATTIECĪBĀ UZ KONKRĒTA ĶĪNAS TAUTAS REPUBLIKAS IZCELSMES VIEGLĀ TERMOPAPĪRA IMPORTU

INFORMĀCIJA NESAISTĪTU IMPORTĒTĀJU ATLASEI

Šī veidlapa ir paredzēta, lai nesaistītiem importētājiem palīdzētu sniegt informāciju, kas nepieciešama paziņojuma par procedūras sākšanu 5.3.2. punktā minētajai atlasei.

Gan konfidenciālā informācija, gan ieinteresētajām personām pieejamā informācija jānosūta Komisijai, kā noteikts paziņojumā par procedūras sākšanu.

1. **IDENTITĀTE UN KONTAKTINFORMĀCIJA**

Norādiet šādu informāciju par uzņēmumu:

Uzņēmuma nosaukums	
Adrese	
Kontaktpersona	
E-pasta adrese	
Tālrunis	

2. **APGROZĪJUMS UN PĀRDOŠANAS APJOMS**

Par izmeklēšanas periodu attiecībā uz paziņojumā par procedūras sākšanu definēto izmeklējamo ražojumu norādiet uzņēmuma kopējo apgrozījumu euro (EUR), vērtību euro (EUR) un apjomu tonnās importam un tālākpārdošanai Savienības tirgū pēc importēšanas no Ķīnas Tautas Republikas.

	Tonnas	Vērtība euro (EUR)
Kopējais uzņēmuma apgrozījums euro (EUR)		
Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes izmeklējamā ražojuma imports		
(Visu izcelsmju) izmeklējamā ražojuma imports		
Izmeklējamā ražojuma tālākpārdošana Savienības tirgū pēc importēšanas no Ķīnas Tautas Republikas		

3. **JŪSU UZŅĒMUMA UN SAISTĪTO UZŅĒMUMU** [1] **DARBĪBAS**

Precīzi aprakstiet uzņēmuma un visu to saistīto uzņēmumu (norādiet tos un to saistību ar jūsu uzņēmumu) darbības, kuri iesaistīti izmeklējamā ražojuma ražošanā un/vai pārdošanā (eksportam un/vai iekšzemes tirgū). Šādas darbības varētu būt izmeklējamā ražojuma pirkšana, ražošana uz apakšlīguma pamata, apstrāde vai tirdzniecība u. c.

Uzņēmuma nosaukums un atrašanās vieta	Darbības	Saistība

4. **CITA INFORMĀCIJA**

Lūdzam sniegt jebkādu citu attiecīgo informāciju, kas, pēc uzņēmuma ieskatiem, varētu būt noderīga Komisijai, veidojot izlasi.

5. **APLIECINĀJUMS**

Sniedzot iepriekš minēto informāciju, uzņēmums piekrīt iespējamai iekļaušanai izlasē. Izlasē iekļautajam uzņēmumam būs jāatbild uz anketas jautājumiem un jāpiekrīt sniegto atbilžu pārbaudei uzņēmumā. Ja uzņēmums norāda, ka nepiekrīt iespējamai iekļaušanai izlasē, tiek uzskatīts, ka tas nav sadarbojies izmeklēšanā. Komisijas konstatējumi par importētājiem, kuri nesadarbojās, ir pamatoti ar pieejamajiem faktiem, un izmeklēšanas rezultāts šādam uzņēmumam var būt mazāk labvēlīgs nekā tad, ja tas būtu sadarbojies.

Pilnvarotās amatpersonas paraksts:

Pilnvarotās amatpersonas vārds, uzvārds un amats:

Datums:

---

[1] Saskaņā ar 127. pantu Komisijas 2015. gada 24. novembra Īstenošanas regulā (ES) 2015/2447, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus, kas vajadzīgi, lai īstenotu konkrētus noteikumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 952/2013, ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu, divas personas uzskata par saistītām, ja: a) viena persona ir otras personas uzņēmuma amatpersona vai direktors; b) tās ir juridiski atzīti uzņēmējdarbības partneri; c) tās ir darba devējs un darba ņēmējs; d) trešai personai tieši vai netieši pieder, tā pārvalda vai tur 5 % vai vairāk no abu personu balsstiesīgajām apgrozībā esošajām akcijām vai daļām; e) viena no personām tieši vai netieši kontrolē otru; f) abas personas tieši vai netieši kontrolē trešā persona; g) kopā abas personas tieši vai netieši kontrolē trešo personu vai h) tās ir vienas ģimenes locekļi (OV L 343, 29.12.2015., 558. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/2447/oj). Saskaņā ar 5. panta 4. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 952/2013, ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu, "persona" ir fiziska persona, juridiska persona un jebkura personu apvienība, kam nav juridiskas personas statusa, bet kas saskaņā ar Savienības vai valsts tiesību aktiem ir tiesīga veikt juridiskas darbības (OV L 269, 10.10.2013., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/952/oj).